



Letter from the Mayor



March 31, 2020 - Carta del alcalde Adam Eisen

Estimada comunidad de Half Moon Bay,

Pensé que este era un buen momento para consultar con todos y hacerle saber lo que ha estado pasando en la ciudad. Como saben, las cosas cambian a diario, y espero que todos se mantengan seguros y saludables. Realmente aprecio el esfuerzo que cada uno de ustedes está haciendo para apoyarse mutuamente, quedarse en casa y mantenerse a salvo.

Antes de entrar en algunas actualizaciones de la Ciudad, quería informarle que esta semana realizaré horas de oficina virtual usando Zoom. Me complace responder cualquier pregunta que pueda tener, o simplemente hablar. Estaré disponible este jueves 2 de abril de 10:00 a.m. a 11:00 a.m. Programaremos espacios de cinco minutos. Si desea participar, comuníquese con Jessica Blair a jblair@hmbcity.com y ella lo programará.

Como alcalde, mis prioridades para las próximas semanas siguen siendo:

- Comunicación proactiva y regular con la comunidad.
- Moratoria sobre los desalojos para propietarios de pequeños negocios: esto se está discutiendo a nivel del Condado.
- Animar a todos los residentes a participar en el censo 2020: ¡el Día del Censo es el 1 de abril! Se contará completando el censo de 2020. La fecha límite para completar su censo se extendió hasta el 14 de agosto. #TogetherWeCount
- Continúe difundiendo información sobre recursos que pueden ayudarlo con su salud y bienestar, educación y aprendizaje permanente, familias y pequeños negocios.
- Horario de oficina virtual a partir de este miércoles.

Información de cierre de parques:

Como probablemente saben, la Ciudad cerró todos los estacionamientos de las playas de la Ciudad en conjunto con el cierre de los estacionamientos de parques estatales del Estado de California, y el cierre de los parques del condado de San Mateo. Estas acciones se tomaron en respuesta a la afluencia de multitudes de gente que vimos recientemente en la costa, a pesar de las advertencias de distanciamiento social. Nuestros espacios al aire libre son muy apreciados, pero todos debemos hacer nuestra parte para mitigar la propagación de este virus. Salga a tomar aire fresco, ya sea caminando o en bicicleta por el sendero costero o dentro de sus propios vecindarios. Pero asegúrese de practicar el distanciamiento físico cuando salga y evite las áreas donde ve a otras personas reuniéndose.

Refugiarse en lugar:

La Orden de Refugio en Lugar del Condado de Santa Mateo se ha extendido hasta el 3 de

mayo. Aunque no es inesperado, esta es información importante a medida que planificamos con anticipación. La Orden del Gobernador actualmente no tiene una fecha de finalización. Los edificios de la ciudad permanecen cerrados, y la programación y los eventos se cancelan como ya se lo informamos anteriormente. El personal trabaja de forma remota, pero está disponible para responder sus preguntas o ayudar de otras maneras, así que no dude en comunicarse.

Las pautas revisadas de la Orden son las siguientes:

- Está prohibido el uso de parques infantiles, parques para perros, áreas públicas de picnic y áreas recreativas similares. Estas áreas deben estar cerradas para uso público.
- Está prohibido el uso de instalaciones recreativas públicas compartidas, como campos de golf, canchas de tenis y baloncesto, piscinas y paredes de roca. Estas instalaciones deben estar cerradas para uso recreativo.
- Los deportes que requieren que las personas compartan una pelota u otro equipo deben limitarse a las personas en el mismo hogar.
- Requiere que los negocios esenciales desarrollen un protocolo de distanciamiento social antes del 3 de abril
- La mayoría de las construcciones, residenciales y comerciales, están prohibidas.
- Funerales limitados a no más de 10 personas que asisten
- Los negocios esenciales se expandieron para incluir proveedores de servicios que permiten transacciones residenciales (notarios, compañías de títulos, agentes inmobiliarios, etc.); funerarias y cementerios; empresas de mudanzas, empresas de alquiler de automóviles y servicios de viaje compartido que específicamente permiten actividades esenciales
- Las empresas esenciales que continúan operando instalaciones deben reducir las operaciones a su componente esencial únicamente

Para leer la Orden en su totalidad, visite <https://www.hmbcity.com/covid19>.

Comunicaciones:

Muchos de ustedes conocen las Actualizaciones diarias COVID-19 de la Ciudad (<https://www.hmbcity.com/covid19dailyupdates>), donde publicamos un artículo relevante sobre la pandemia -. Por supuesto, cualquier cosa urgente se comunicará también a través de nuestras eNews y las redes sociales: [Facebook](#), [Instagram](#), [Twitter](#) y [Nextdoor](#). Y si aún no lo ha escuchado, lanzamos la campaña #WaveofStrength para mostrar su apoyo a la comunidad y a todos los involucrados en la respuesta COVID-19. Considere colocar una cinta azul en su puerta, árboles, cercas, etc., como muestra de apoyo, unidad y gratitud a los socorristas, trabajadores de la salud, maestros, seguridad pública, trabajadores de la industria minorista y de restaurantes, trabajadores de servicios públicos, voluntarios, organizaciones sin fines de lucro. , y todos en la comunidad que se han unido para apoyarse mutuamente.

Recursos:

La Junta de Supervisores del Condado de San Mateo aprobó esta semana \$ 3 millones para empezar un fondo llamado San Mateo County Strong para apoyar a los residentes, las organizaciones sin fines de lucro y las pequeñas empresas durante esta crisis. El fondo se utilizará para ayudar a cubrir los gastos básicos del hogar de los residentes, ayudar a las empresas locales a evitar despidos y permanecer abiertos, y apoyar a las organizaciones sin fines de lucro que cuidan de nuestras poblaciones más vulnerables. Si está interesado en donar a este fondo o solicitar ayuda económica de este fondo, visite su sitio para obtener las últimas actualizaciones.

El Condado de San Mateo también aprobó una resolución que establece una moratoria de desalojo temporal en todo el condado por falta de pago del alquiler por parte de inquilinos residenciales cuya capacidad de pago se ha visto directamente afectada por la pandemia

Para nuestros negocios locales, hay varios recursos disponibles para ayudar, incluidos los siguientes:

- [Programa de préstamos por desastre por lesiones económicas de la Asociación de Pequeñas Empresas \(SBA\) \(Federal\)](#);
- [Programas de la Oficina del Gobernador de Desarrollo Comercial y Económico \(Estado\)](#);
- [Recursos generales](#) y [recursos comerciales](#) (locales) para ayuda económica identificados por la Asociación de Desarrollo Económico del Condado de San Mateo (SAMCEDA); y,
- [San Mateo County Strong](#), una iniciativa del condado de San Mateo en asociación con la [Fundación Comunitaria Silicon Valley](#), que apoyará las donaciones dirigidas para beneficiar específicamente a los residentes, pequeñas empresas y organizaciones sin fines de lucro del condado de San Mateo.

El Concejo Comunitario y el personal de la Ciudad están reuniendo nueva información diariamente y transmitiéndola a la comunidad según corresponda. Hay una variedad de llamadas informativas diarias en las que participan los miembros del concejo y el personal. Nuevamente, si tiene alguna pregunta específica, avísenos y si no tenemos las respuestas, nos conectaremos con personas a nivel de condado o estado que sí la tengan.

Mensaje para nuestra juventud:

Como padre de niños pequeños, también quería tomarme un momento para hablar directamente con los niños en la costa. A todos los niños: sé que todo ha cambiado. No estás viendo a tus amigos, no vas a la escuela, las vacaciones familiares han sido canceladas. Ha habido muchos cambios muy rápidamente. Tenga en cuenta que su cooperación y participación durante este tiempo es tan importante como lo que están haciendo los adultos. Todos necesitamos quedarnos en casa y hacer nuestra parte para proteger a nuestros padres, abuelos, maestros, médicos, enfermeras y todos los demás involucrados. Ustedes están ayudando mucho al quedarse en casa, y aprecio y agradezco a cada uno de ustedes por hacer su parte. Gracias por ayudar a tus padres a trabajar desde casa, por sacrificar tu día habitual, por hacer clases de matemáticas alrededor de la mesa de la cocina y por confiar en la ciencia. ¡Estamos en esta pelea juntos!

Aprecio a todos los que han estado siguiendo las órdenes de refugio en el hogar y distanciamiento social: realmente está haciendo su parte para ayudar a toda nuestra comunidad. Sigo completamente seguro de que tenemos lo necesario para soportar esta crisis y prosperar cuando termine. Como siempre, no dude en enviarme un correo electrónico con cualquier comentario o inquietud.

Juntos en sociedad,

Adam Eisen

Alcalde

[COVID-19 Daily Updates](#)

